

APRIL 2010



METALSPOT

MILANO 1957



4	TABULA	Orazio Spada
6	TRATTO	Orazio Spada
8	EPSILON	Karim Rashid
10	MOS	Gotha
12	CUBETTO LED	Alessandra Gipponi
16	CICLOPE LED	Gotha
18	CONO LED	Gotha
20	TOUCH ME	Marco Bosisio
22	TAPE	Light Lab
26	SHADE	Gotha
27	TOP 50 TRIO	Gotha
28	GEMINI LED	Studio Tecnico Metal Spot



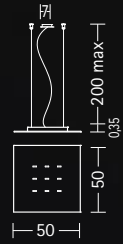
Generazioni di designers si confrontano. Quelle nuove che si affermano, quelle affermate che sanno rigenerare continuamente la propria ispirazione. Generazioni di prodotti che crescono. Generazioni di tecnologie applicate all'illuminazione che avanzano: quella LED, che occupa ormai un posto di rilievo. Cambiano le generazioni, cambiano le tecnologie. Metal Spot è sempre al passo con i tempi.

Generations of designers face each other. The new ones made their name, the famous ones keep on renewing their inspiration. Generations of products grow up. Generations of technologies applied on lighting advance: the LED, that now holds a preminent place. Generations, they change, technologies, they change. Metal Spot is always abreast of time.

Génération de designers se facent. Les nouvelles qui s'affirment, les affirmées qui renouvellent continuellement leur inspiration. Génération de produits qui croissent Génération de technologies appliquées à l'éclairage qui avancent: celle des LED qui occupe désormais une place de relief. Les générations, elles changent, les technologies, elles changent, Metal Spot est toujours au pas des temps.

Es gibt unterschiedliche Designergenerationen. Die Newcomer entwickeln ihr neues Image, die bekannten Designer verbessern ihre Entwürfe. Neue Design – und Produktgenerationen entstehen. Generationen auf der Basis einer zukunftsweisenden Lichttechnologie: LED. Designs entwickeln sich – Technologien entwickeln sich – METAL SPOT ist stets auf der Höhe der Zeit.

Generaciones de diseñadores se confrontan. Aquellas novedades que se consolidan, que se afirman, que saben regenerarse continuamente en la propia inspiración. Generaciones de productos que crecen. Generaciones de tecnologías aplicadas a la iluminación, avanzan hacia el LED, que ocupa ya un puesto de relieve. Cambian las generaciones, cambian las tecnologías. Metal Spot, siempre con los nuevos tiempos.



LED bianco neutro
 natural white LED

9 LED x 3,5W - 350mA

IP40 CE

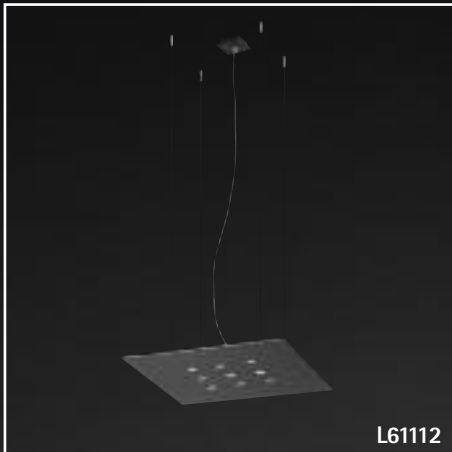
Serie a tensione di rete (220V-240V). Struttura in metallo e plexiglass. Altezza regolabile. Alimentatore integrato. 9 o 12 LED da 3,5W bianco neutro.

Mains-voltage series (220V-240V). Metal and plexiglass structure. Adjustable height. Built-in power supply. 9 or 12 LED x 3,5W natural white.

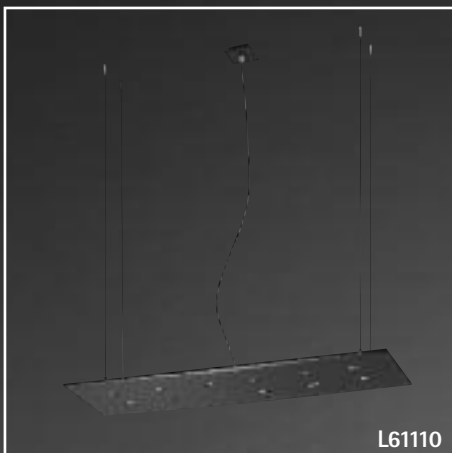
Série tension secteur (220V-240V). Structure en métal et plexiglass. Hauteur réglable. Alimentateur intégré. 9 ou 12 LED de 3,5W blanc neutre.

Serie mit Netzspannung (220V-240V). Struktur aus Metall und plexiglass. Höhenverstellbar. Eingebautes Netzteil. 9 oder 12 LED x 3,5W Neutralweiß.

Serie a tensión de red (220V-240V). Estructura de metal y plexiglass. Altura regulable. Alimentador integrado. 9 o 12 LED de 3,5W blanco neutro.



L61112

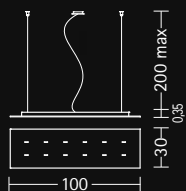


L61110



L61110
nero black

TABULA
ORAZIO SPADA 2010



LED bianco neutro
natural white LED

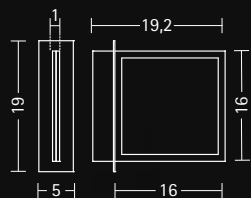
12 LED x 3,5W - 350mA

IP40 CE





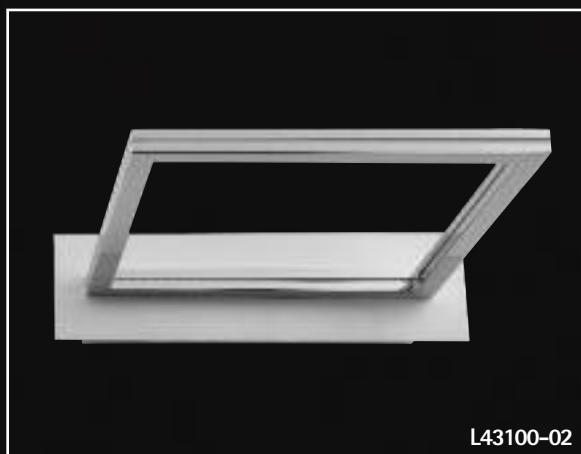
L43100-02
cromo chrome



LED bianco neutro
natural white LED

2 LED X 3,5W - 350mA

IP40 CE



Lampada da parete, struttura in metallo cromato. Alimentatore integrato. Tensione di alimentazione 220V-240V. 2 LED da 3,5W bianco neutro.

Wall fixture, chrome metal structure. Integrated power-supply. Power tension 220V-240V. 2 LED x 3,5W natural white.

Applique, structure en métal chromé. Alimentateur intégré. Tension d'alimentation 220V-240V. 2 LED de 3,5W blanc neutre.

Wandleuchte, Struktur aus verchromtem Metall. Eingebautes Netzteil. Anschlussspannung 220V-240V. 2 LED x 3,5W Neutralweiß.



Lámpara de pared, estructura de metal cromado. Color LED blanco cálido. Alimentador integrado. Tensión de alimentación 220V-240V. 2 LED de 3,5W blanco neutro.





51010 oro/nero gold/black
51011 diamante/perla diamond/pearl



1x24W E27 Dulux DS 
(1x100W E27 )

Lampadine non incluse
Bulbs not included

  IP20 CE



Sospensione a tensione di rete. Struttura in metallo verniciato accoppiato a specchi Antique Mirror. Altezza regolabile.

Mains voltage ceiling light. Structure in painted metal combined with Antique Mirror mirrors. Adjustable height.

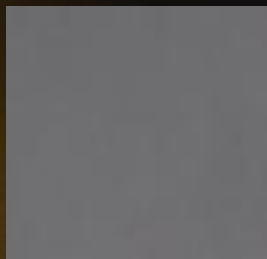
Suspension à tension de réseau. Structure en métal peint associé à miroirs Antique Mirror. Hauteur réglable.

Pendelleuchte. Netzspannung. Lackierte Metallstruktur mit Spiegel von Antique Mirror. Höhenverstellbar.

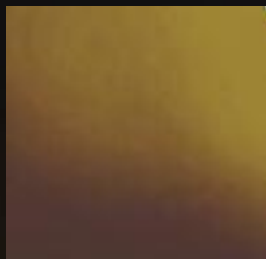
Suspensión con tensión de red. Estructura de metal pintado acoplado con espejos Antique Mirror. Altura regulable.

In collaborazione con
In collaboration with

Antique Mirror
Siena Tuscany



nero black



oro gold



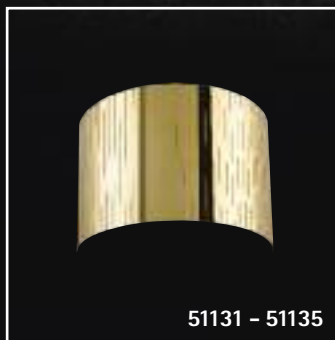
diamante diamond



perla pearl



51130 - 51134



51131 - 51135

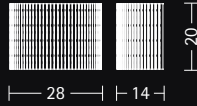


51132 - 51136



51133 - 51137

51130 nero black
51131 oro gold
51132 rubino gold
51133 antico veneziano

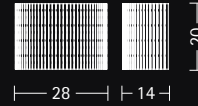


1x18W E27 Dulux DSS (1x100W E27)

Lampadine non incluse
Bulbs not included

IP20 CE

51134 nero black
51135 oro gold
51136 rubino gold
51137 antico veneziano



1x26W G24q-3

Lampadine non incluse
Bulbs not included

IP20 CE

MOS
GOTHA 2010
MADE IN ITALY
MEALSPO



Lampada da parete a tensione di rete. Struttura in metallo verniciato accoppiato a mosaico (specchi Antique Mirror). Versione G24q-3: alimentatore incluso (220V-240V).

Mains voltage wall lamp. Structure in painted metal combined with mosaic (Antique Mirror). G24q-3 version: power supply included (220V-240V).

Applique à tension de réseau. Structure en métal peint associé à mosaïque (miroirs Antique Mirror). Version G24q-3: alimentateur inclus (220V-240V).

Wandleuchte für Netzspannung. Lackierte Metallstruktur mit Spiegelmosaik (Spiegel Antique Mirror). Ausführung G24q-3: Stromversorgung inklusiv (220V-240V).

Lámpara de pared con tensión de red. Estructura de metal pintado acoplado con mosaico (espejos Antique Mirror). Version G24q-3: alimentador incluido (220V-240V).

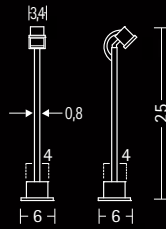
MADE IN ITALY



CUBETTO LED

ALESSANDRA GIPIONI 2010

L42911
cromo chrome



LED bianco neutro
natural white LED

1 LED X 2W - 500mA

□ ▽ IP20 CE



L42911

Struttura in metallo cromato, diffusore opalino. Alimentatore incluso (220V-240V).
1 LED x 2W bianco neutro.

Chromed metal structure, opal diffuser. Power supply included (220V-240V).
1 LED x 2W natural white.

Structure en metal chromé, diffuseur opalisé. Alimentateur inclus (220V-240V).
1 LED x 2W blanc neutre.

Struktur aus verchromtem Metall, opalisiertes Glas. Stromversorgung inklusiv (220V-240V).
1 LED x 2W Neutralweiß.

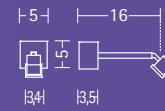
Estructura en metal cromado, difusor opalisado. Alimentador incluido (220V-240V).
1 LED x 2W blanco neutro.





L42912

cromo chrome



LED bianco neutro
natural white LED

1 LED X 2W - 500mA

IP20 CE

Struttura in metallo cromato, diffusore opalino. Alimentatore incluso (100V-240V). 1 LED x 2W bianco neutro.

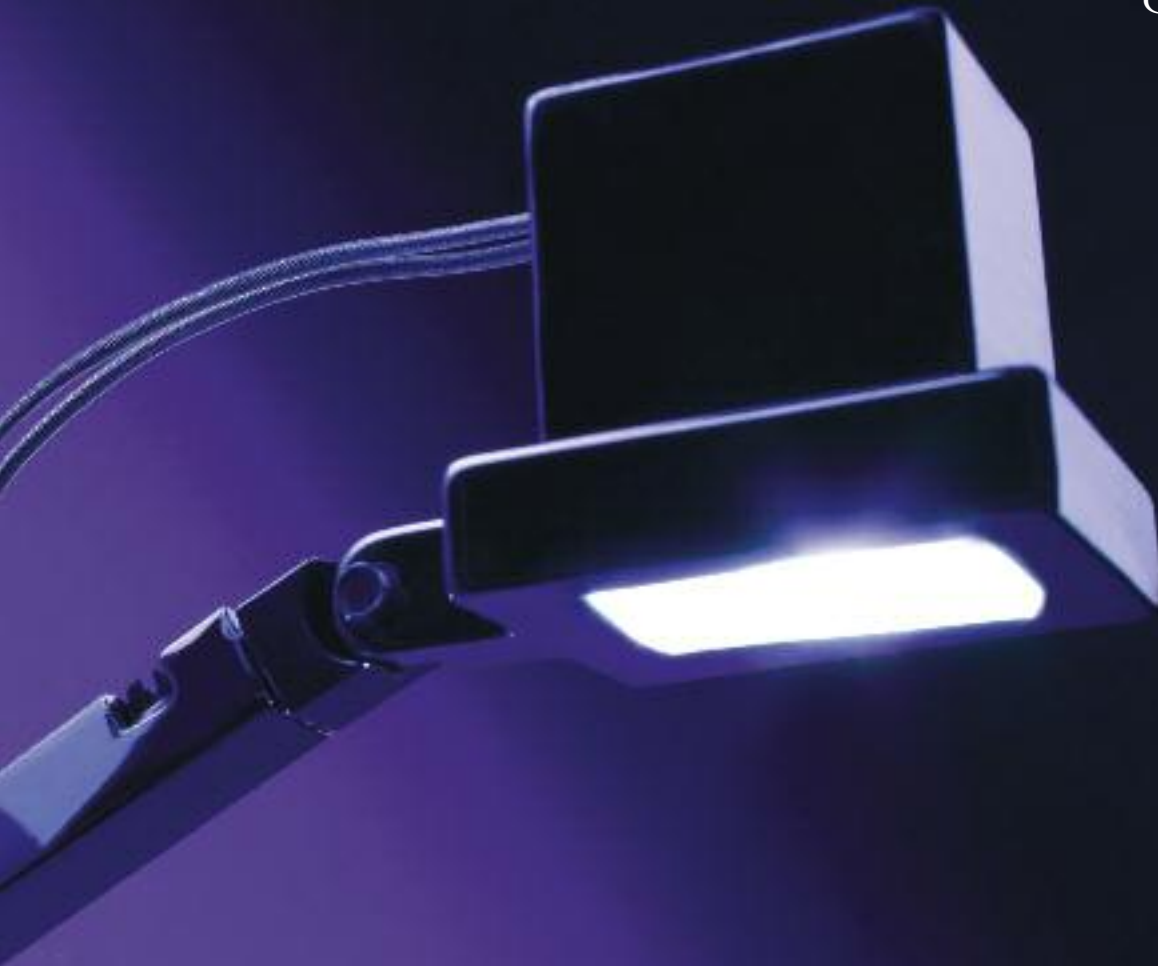
Chromed metal structure, opal diffuser. Power supply included (100V-240V). 1 LED x 2W natural white.

Structure en metal chromé, diffuseur opalisé. Alimentateur inclus (100V-240V). 1 LED x 2W blanc neutre.

Struktur aus verchromtem Metall, opalisiertes Glas. Stromversorgung inklusiv (100V-240V). 1 LED x 2W Neutralweiß.

Estructura en metal cromado, difusor opalisado. Alimentador incluido (100V-240V). 1 LED x 2W blanco neutro.





L42910
cromo chrome



LED bianco neutro
natural white LED

1 LED X 2W - 500mA

□ ▽ IP20 CE



Struttura in metallo cromato, diffusore opalino. Adatto per fissaggio su pannelli e specchi. Alimentatore escluso. 1 LED x 2W bianco neutro.

Chromed metal structure, opal diffuser. Suitable for mounting on panels and mirrors. Power supply not included. 1 LED x 2W natural white.

Structure en metal chromé, diffuseur opalisé. Indiqué pour montage sur panneaux et miroirs. Alimentateur exclus. 1 LED x 2W blanc neutre.

Struktur aus verchromtem Metall, opalisiertes Glas. Geeignet für Montierung auf Platten und Spiegeln. Stromversorgung ausgenommen. 1 LED x 2W Neutralweiß.

Estructura en metal cromado, difusor opalisado. Idóneo para montaje sobre paneles y espejos. Alimentador no incluido. 1 LED x 2W blanco neutro.



L53002-01
alluminio aluminium

CICLOPE LED

MADE IN ITALY



GOTHA 2010



LED bianco caldo
warm white LED

3 LED X 2W - 500mA

IP40



Serie a tensione di rete (100V-240V). Struttura in alluminio verniciato. Altezza regolabile. Sorgenti con dissipatore in alluminio. Alimentatore integrato. 3 LED da 2W bianco caldo.

Mains-voltage series (100V-240V). Painted aluminium structure. Adjustable height. Sources with heatsink in aluminium. Built-in power supply. 3 LED x 2W warm white.

Série tension secteur (100V-240V). Structure en aluminium verni. Hauteur réglable. Sources avec dissipateur en aluminium. Alimentateur intégré. 3 LED de 2W blanc chaud. Serie mit Netzspannung (100V-240V). Struktur aus lackiertem Aluminium. Höhenverstellbar. Lichtquellen mit Kühlkörper aus Aluminium. Eingebautes Netzteil. 3 LED x 2W Warmweiß.

Serie a tensión de red (100V-240V). Estructura de aluminio pintado. Altura regulable. Fuentes con disipador de aluminio. Alimentador integrado. 3 LED de 2W blanco cálido.



Serie a tensione di rete (100V-240V). Struttura in metallo e alluminio anodizzato. Diffusore in vetro. Altezza regolabile. Sorgenti con dissipatore in alluminio. Alimentatore integrato. 3 LED da 1,2W bianco caldo.

Mains-voltage series (100V-240V). Metal and anodised aluminium structure. Glass diffuser. Adjustable height. Sources with heatsink in aluminium. Built-in feeder. 3 LED x 1,2W warm white.


Série tension secteur (100V-240V). Structure en métal et aluminium anodisé. Diffuseur en verre. Hauteur réglable. Sources avec dissipateur en aluminium. Alimentateur intégré. 3 LED de 1,2W blanc chaud.

Serie mit Netzspannung (100V-240V). Struktur aus Metall und eloxiertem Aluminium. Diffusor aus Glas. Höhenverstellbar. Lichtquellen mit Kühlkörper aus Aluminium. Eingebautes Netzteil. 3 LED x 1,2W Warmweiß.

Serie a tensión de red (100V-240V). Estructura de metal y aluminio anodizado. Difusor de cristal. Altura regulable. Fuentes con disipador de aluminio. Alimentador integrado. 3 LED de 1,2W blanco cálido.

L50722-01
alluminio aluminium



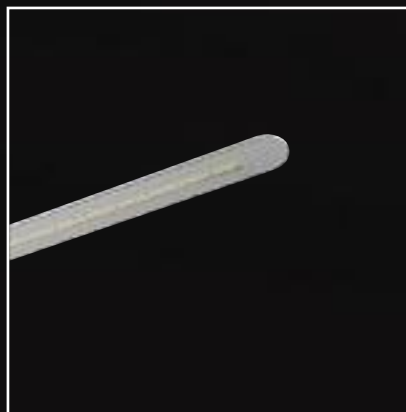
LED bianco caldo
warm white LED 

3 LED X 1,2W - 350mA

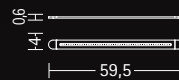
  IP20 

CONO LED
GOTHA 2010





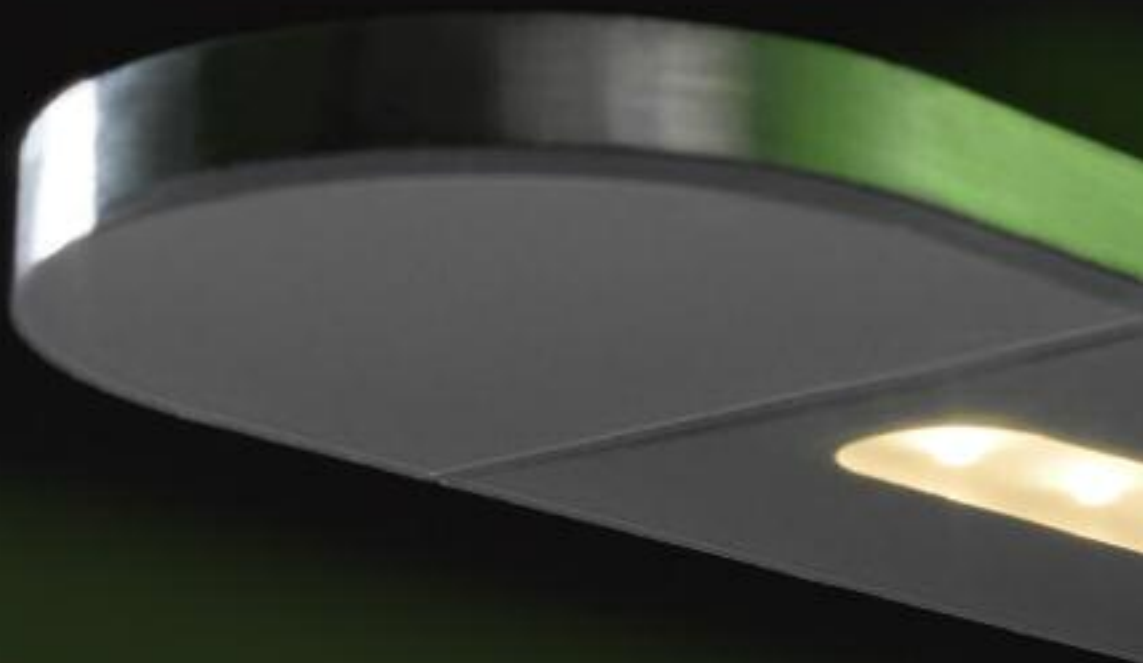
L00383-02
alluminio aluminium



LED bianco neutro
natural white LED

4,5W (48 LED) - 24Vdc


 IP40 CE



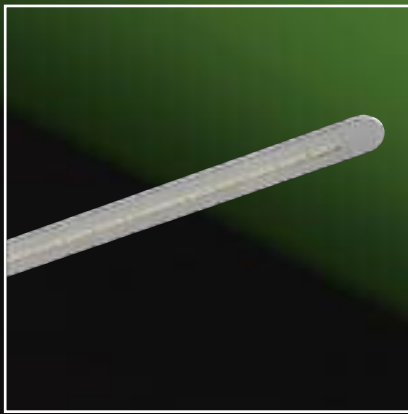
Struttura in alluminio anodizzato. Diffusore in policarbonato satinato. Possibilità di fissaggio a parete e soffitto (adatto all'illuminazione di piani cucina, armadi e specchiere). Alimentatori 24Vdc esclusi. Cavo di alimentazione trasparente 150 cm.

Structure in anodized aluminium. Satin-finishing polycarbonate diffuser. Possibilities of wall and ceiling fixing (suitable for kitchen counters, cupboards and mirrors). 24Vdc power-supplies not included. 150 cm. transparent power cable.

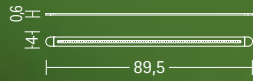
Structure en aluminium anodisé. Diffuseur en polycarbonate satiné. Possibilité de fixation au mur et plafond (indiqué pour plans de cuisine, armoires et miroirs). Alimentateurs 24Vdc exclus. Câble d'alimentation transparent: 150 cm.

Struktur aus anodisierten aluminium. Diffusor aus satiniertem polycarbonat. Sonderzubehör für unterschiedliche Wand- und Deckenmontage (geeignet für Kochfelder, Schränke und Spiegeln). 24Vdc Netzteile ausgeschlossen. transparentes stromkabel: 150 cm.

Estructura de aluminio anodizado. Difusor de policarbonato satinado. Posibilidades de fijación de pared y techo (idóneo para llanos de cocina, armarios y espejos). Alimentadores 24Vdc no incluidos. Cable de alimentación transparente 150 cm.



L00384-02
alluminio aluminium



LED bianco neutro
natural white LED

6,8W (72 LED) - 24Vdc

IP40 CE

TOUCH ME

MARCO BOSISIO 2010

MADE IN ITALY

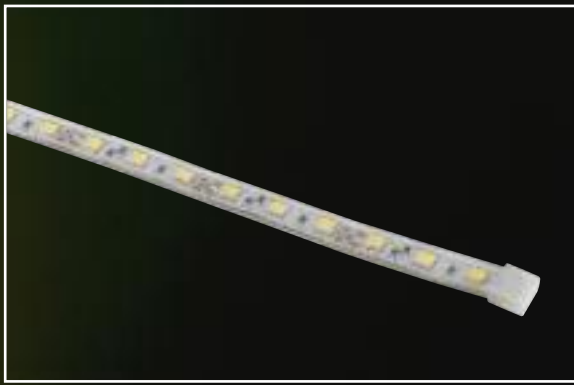


METALSPQ



Accensione e spegnimento mediante tasto a sfioro.
ON and OFF switch by touch button.
Allumage et éteignement par bouton à frolement.
Ein- und Ausschaltung durch Streifentaste.
Encendido y apagamiento por tecla a roce.





L00590 _ _



Tape LED 5 m

14,4W/m (60 LED/m) - 12Vdc

IP67 CE

Sistema TAPE per interni ed esterni. Differenti possibilità di fissaggio a parete e soffitto attraverso accessori dedicati (inclusi). Disponibile nelle versioni con LED bianchi o RGB. Alimentatori 12Vdc esclusi. Cavo di alimentazione 15 cm. Possibilità di taglio ogni 3 LED o multipli, come segnalato sul prodotto (il grado di protezione passa da IP67 a IP20). Accessori per il ripristino dell'isolamento inclusi.

TAPE system, for indoors and outdoors. Different possibilities of wall and ceiling fixing, with specific accessories (included). Available in white or RGB LED versions. 12Vdc Power-supply not included. 15cm power cable. Suitable for cut every 3 LED or multiples, as indicated on product (protection degree decreases from IP67 to IP20). Accessories for insulation restoring included.

Système TAPE pour intérieurs et extérieurs. Différentes possibilités de fixation au mur ou plafond à travers des accessoires spéciaux (inclus). Disponible dans les versions avec LED blanches ou RGB. Alimentateurs 12Vdc exclus. Câble d'alimentation 15cm. Possibilité de coupage chaque 3 LED ou multiples, comme marqué sur le produit (le niveau de protection tombe de IP67 à IP20). Accessoires pour la restauration de l'isolement inclus.




System TAPE für Innen- und Außenbereiche. Sonderzubehör für unterschiedliche Wand- und Deckenmontagen (inklusive). Lieferbar in Ausführungen mit weißen oder RGBleuchtdioden. 12Vdc Netzteile ausgeschlossen. Netzkabel: 15 cm. Möglichkeit jede 3 LED oder vielfache zu schneiden, wie auf dem Produkt gezeichnet (Schutzniveau geht von IP67 bis IP20). Zubehör für Wiedereinstellung der Isolierung inklusiv.

Sistema TAPE para interiores y exteriores. Diferentes posibilidades de fijación de pared y techo a través de accesorios específicos (incluidos). Disponible en las versiones con LEDs blancos o RGB. Alimentadores 12Vdc no incluidos. Cable de alimentación 15 cm.

Posibilidad de corte cada 3 LED o multiples, como marcado sobre el producto (el grado de proteccion disminue desde IP67 hasta IP20). Acesorios para el restablecimiento del aislamiento incluidos.

Completare il codice prodotto con il riferimento colore LED. Complete product code with reference for LED colouring.

Colore LED LED colour

		
-----01	-----02	-----04
Bianco Caldo Warm White	Bianco Neutro Natural White	RGB RGB





SHADE

GOTHA 2010

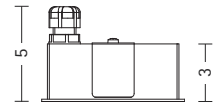
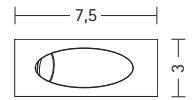




1 led x 1,2W - 350mA
 1 led x 2,0W - 500mA
 1 led x 3,0W - 700mA
 RGB 1 led x 3,0W - 350mA

IP67 CE

Foro Hole 2,6x7




Faretto ad incasso a parete e soffitto per illuminazione indiretta. Ottica asimmetrica. Frontale e dissipatore in alluminio. Molla per installazione inclusa. Alimentatore escluso.

Wall and ceiling built-in spotlight for direct lighting. Asymmetric optics. Front piece and heatsink in aluminium. Mounting springs included. Power supply not included.

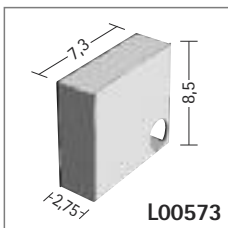
Spot à encastrer au mur et plafond pour un éclairage indirect. Optique asymétrique. Devant et dissipateur en aluminium. Ressorts pour l'installation inclus. Alimentateur exclus.

Einbau-Spotlight zur Decken- und Wandmontage für indirekte Beleuchtung. Asymmetrische Optik. Frontblende und Kühlkörper aus Aluminium. Einschließlich Montagefedern. Netzteile ausgeschlossen.

Fareto de empotrar en pared y techo para iluminación indirecta. Óptica asimétrica. Frontal y disipador en aluminio. Muelles para instalación incluidos. Alimentadores no incluidos.






LENTE LENS	COD. DA COMPLETARE CODE TO BE EXTENDED	FRONTALE FRONT PIECE	FINITURA FINISHING
	L00571 --	alluminio aluminium	bianco white
	L00572 --	alluminio aluminium	anodizzato anodized
	L00579 --	alluminio aluminium	cromo chrome

CASSAFORMA IN METALLO
 METAL MOULD



Completare il codice prodotto con il riferimento colore LED. Complete product code with reference for LED colouring.

Colore LED LED colour

							
01	02	03	04	05	06	07	08
Bianco Caldo Warm White	Bianco Neutro Natural White	Bianco Freddo Cold White	RGB RGB	Blu Blue	Rosso Red	Ambra Amber	Verde Green



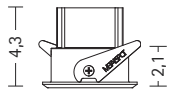
3 led x 1,2W - 350mA

IP40 CE

TOP 50 TRIO

MADE IN ITALY

GOtha 2010



Foro Hole Ø 4,4

Faretto da interno, installazione a soffitto e parete. Frontale e dissipatore in alluminio. Molla per installazione inclusa. Alimentatore escluso.



Indoor spot light. Ceiling and wall mounting. Aluminium front piece, aluminium heatsink. Mounting springs included. Power supply not included.

Spot d'intérieur, installation au plafond ou mur. Devant et dissipateur en aluminium. Ressorts pour l'installation inclus. Alimentateur exclus.

Spotlight für innen, Decken- und Wandmontage. Blende und Kühlkörper aus Aluminium. Einschließlich Montagefedern. Netzteile ausgeschlossen.

Fareto para interior, para techo y pared. Frontal y disipador en aluminio. Muelles para instalación incluidos. Alimentadores no incluidos.



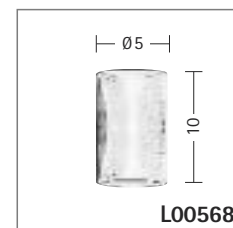
LENTE LENS	COD. DA COMPLETARE CODE TO BE EXTENDED	FRONTALE FRONT PIECE	FINITURA FINISHING
	L00562 __ L00563 __	alluminio aluminium alluminio aluminium	cromo chrome anodizzato anodized
	L00564 __ L00569 __	alluminio aluminium alluminio aluminium	cromo chrome anodizzato anodized

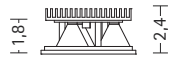
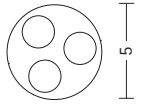
Completare il codice prodotto con il riferimento colore LED. Complete product code with reference for LED colouring.

Colore LED LED colour



CASSAFORMA TUBO
TUBE MOULD





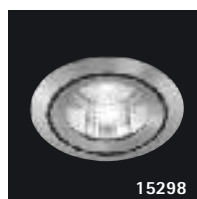
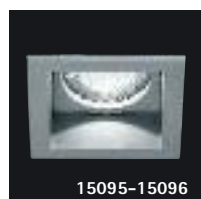
Sorgente con dissipatore in alluminio.
 Alimentatore escluso.
 Light source with aluminium heatsink.
 Power supply not included.
 Source de lumière avec dissipateur en
 aluminium. Alimentateur exclus.
 Lichtquelle mit Kühlkörper aus
 Aluminium. Netzteile ausgeschlossen.
 Surgente de luz con disipador en
 aluminio. Alimentadores no incluidos.

LENTE LENS	COD. COMPLETO EXTENDED CODE	DISSIPATORE HEATSINK
	L00575 --	alluminio aluminium
	L00576 --	alluminio aluminium

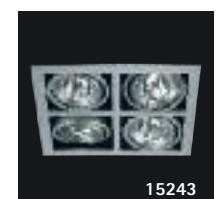
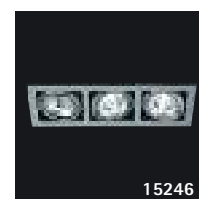
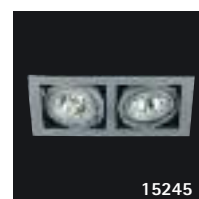
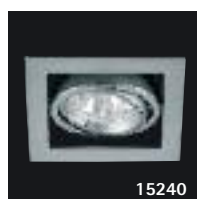
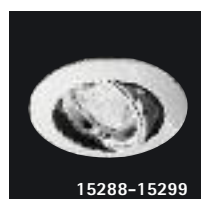
Completare il codice prodotto con il riferimento colore LED. Complete product code with reference for LED colouring.

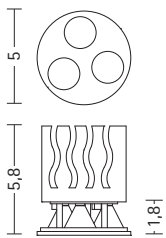
Colore LED LED colour

-----01	-----02	-----03	-----04
Bianco Caldo Warm White	Bianco Neutro Natural White	Bianco Freddo Cold White	RGB RGB



L00575 e L00576 utilizzabili con i seguenti Gemini.
 L00575 e L00576 suitable with following Gemini products.
 L00575 e L00576 indiqué pour les produits Gemini suivants.
 L00575 e L00576 geeignet für die folgende Gemini Produkte.
 L00575 e L00576 idóneo para los siguientes productos Gemini.





3 led x 1,2W - 350mA
 3 led x 2,0W - 500mA
 3 led x 3,0W - 700mA
 RGB 3 led x 3,0W - 350mA

IP20 CE



Sorgente con dissipatore in alluminio.
 Alimentatore escluso.
 Light source with aluminium heatsink.
 Power supply not included.
 Source de lumière avec dissipateur en aluminium. Alimentateur exclus.
 Lichtquelle mit Kühlkörper aus Aluminium. Netzteile ausgeschlossen.
 Surgente de luz con disipador en aluminio. Alimentadores no incluidos.



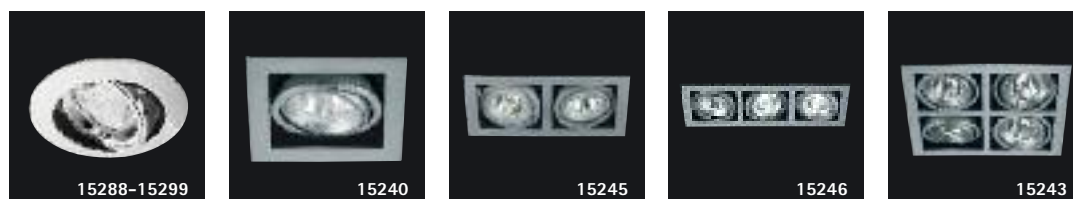
LENTE LENS	COD. COMPLETO EXTENDED CODE	DISSIPATORE HEATSINK
	L00577 --	alluminio aluminium
	L00578 --	alluminio aluminium

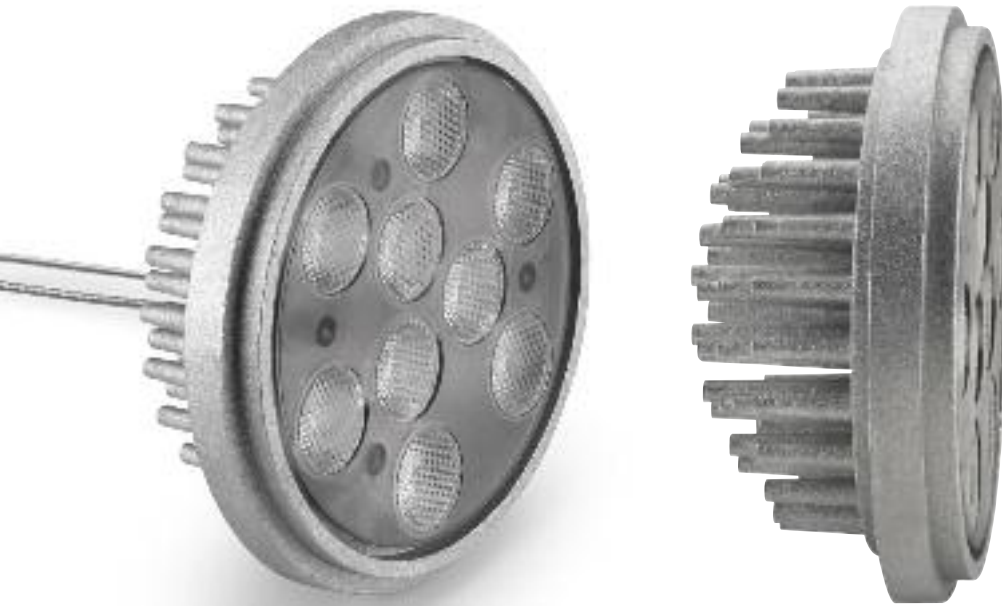
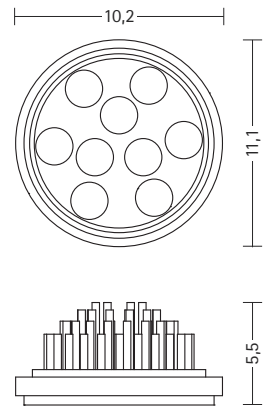
Completare il codice prodotto con il riferimento colore LED. Complete product code with reference for LED colouring.

Colore LED LED colour


-----01	-----02	-----03	-----04
Bianco Caldo Warm White	Bianco Neutro Natural White	Bianco Freddo Cold White	RGB RGB

L00577 e L00578 utilizzabili con i seguenti Gemini.
 L00577 e L00578 suitable with following Gemini products.
 L00577 e L00578 indiqué pour les produits Gemini suivants.
 L00577 e L00578 geeignet für die folgende Gemini Produkte.
 L00577 e L00578 idóneo para los siguientes productos Gemini.





Sorgente con dissipatore in alluminio. Alimentatore escluso.
Light source with aluminium heatsink. Power supply not included.
Source de lumière avec dissipateur en aluminium. Alimentateur exclus.
Lichtquelle mit Kühlkörper aus Aluminium. Netzteile ausgeschlossen.
Surgente de luz con disipador en aluminio. Alimentadores no incluidos.

LENTE LENS	COD. COMPLETO EXTENDED CODE	DISSIPATORE HEATSINK	COLORE LED LED COLOUR
	L00595-02	alluminio aluminium	bianco neutro natural white ●
	L00596-02	alluminio aluminium	bianco neutro natural white ●

L00595-02 e L00596-02 utilizzabili con i seguenti Gemini.
L00595-02 e L00596-02 suitable with following Gemini products.
L00595-02 e L00596-02 indiqué pour les produits Gemini suivants.
L00595-02 e L00596-02 geeignet für die folgende Gemini Produkte.
L00595-02 e L00596-02 idóneo para los siguientes productos Gemini.

